

Bá banh

Chùa chùa nhứt này

Tại sân Mayer

Tranh Coupe Louis Gding

1- Gò vấp dà với Laithieu.

2- Khanhhoi dà với Télepost.

Hai trận này là demi-final.

Sai hội nào thắng sẽ dùng nhau

trận chót (final) mà tranh cãi

Coupe của ông Lê-dâng-Nguy.

Trận sau, thấy rõ Télepos: chắc

phải nhượng tại Khanhhoi. Vẽ

trận đấu, tài sản dâng bén so kè

nhau, khô đánh trước ai thắng

ai bại dưới. Chiến trường Govap

cô phản hay hơn Laithieu, song

không có dâng và ăn ý nhau bằng

chiến trường Laithieu.

Nếu bò sụp « hòn xuôi » ra

thì tôi đoán cho Govap thắng

song phải lâm công phu chờ

chẳng phải dâng.

Tại sân Tông-cuộc Cholon

Tranh vô-dịch toàn B

1- Komedie dà với C.A. Phu-

lâm H.

2- Union Sportive Cholon-

naisse dược chơi với Victoria.

Tại sân Police

Binh-sân dà với Hopital

Challenge**Nguyễn chiêu Thông**

Ngày khai sô thâu đơn định
lại 18 Mars 1930. Các hội Saigon và Lục-tan ai chưa xin dự
tranh bay gọi đơn cho kip. Tôi
18 Mars nhằm thứ ba, dùng 9
giờ số nhom tại hội quan của
tổng-cuộc Cholon, số 323 đường
Avenue Maréchal Joffre Cholon
đặng sắp đặt chương trình.

Tổng-Cuộc Annam

Coupe des Juniors

Nhưng hội sau đây đã dêng
Tổng-cuộc Annam cao dự tranh
Coupe Juniors:

1- An-nhon, 2- Bình-hòa, 3-
Cai-hoa, 4- Bình-dong, 5- Hoc-
môn, 6- Saigon républicain, 7-
Paul-bert B, 8- Etoile de la Marine,
9- C.F.A.P. de Nha-be, 10- Tran-
sai, 11- Lầu-kho, 12- P. à-nhuen,
13- Gò vấp B, 14- Victoria B.

Chương trình cuộc tranh Cou-
pe này đễn ngày thứ ba 18
Mars thi sẽ sấp. Vây xin các hội
nào chúc đê tranh động, thi bay
gói thư dự tranh trước ngày 18
Mars.

Hội Commerce sport có xin
phép Tổng-cuộc dêng dự tranh
Coupe Nguyen-chieu - Thong
trong Cholon. Tổng-cuộc cho.

T. C. I. T. A.

Dua ngựa

Ký thứ 18, chùa nhứt 8-3-30

PHẦN THƯỜNG

Bua tron — 3000 thước =
ngựa ta bốn tuổi trở lên,
categorie A.

Bộ này con Đam phung chạy
cách nào cũng dê như chơi,
còn con Mạnh lão ngọc tuy thấy
sang ion Kim khánh chờ biết
về nhì dê không? Bành Đam
phung gagnant.

PHẦN THƯỜNG O CỨ

Bua tron độ chấp — 2500
thuoc ngựa ta 3 tuổi.

Sans atout 50 Kim sang
41 Flying star 55 Nú long
39 H. long bay 36

Bộ này ngựa của M. Combet
chó nặng hơ hét, nhưng mấy
con kia không dê gheo kip.

Vay danh : Flying star gagnant
Sans Atout place.

PHẦN THƯỜNG PRESTO

Bua rao độ chấp — 2000

thuoc — ngựa ta 4 tuổi trở lên

categorie B

Hồng cầm 43 O may 44
H. ph. thang 39 Đam long 40
Đam sap 54 Anh long 47
Kim sang 41

Con Đam sap chờ 54 kilos
không lây gi làm nặng nên khó
cho O may và Anh long theo
kip. Tôi thường có một mình con
Hồng phuoc tinh tu có thể dù
ngược mà thôi, là vi no chạy
nhé rá; hép và no dê ào con
O may một lần như vậy. Tôi
danh : Đam sap gagnant O may
place.

Vợ Hồng phuoc thanh.

Bộ rao lớn

Bộ rao, — 3500 thước — ngựa
lai bốn tuổi, trở lên.

Kim sen 49 Motor 51

Rouvellet 57...Aica long 49

Con Rouvellet chạy trên dê hay

di rao dê giòi ma lại thêm co

tanh không con nào bi kip

thi dê này sao cho knoi ve no.

Con Xich long nhay rao cung

kha, nua nai Bón khéo cai thi

coi le ve dêng nhai, trao Kim-sen

Toi danh Rouvellet gagnant,

Xich long place.

Vợ Motor.

PHẦN THƯỜNG LUIN

Buatron, độ chấp, 2000 thước,

ngựa ta 4 tuổi trở lên.

Hồng ngọc 37 Mistiguet 64

Hồng phuoc 49,5 Vil argent 44

Aubade 43 H. phuoc loi 47

Hát long 51 Joyau 48

Ngựa nén dê y hon hét là

**Con cháu của
ai hay đem về**

Có một đứa con trai tên Tu,
15 tuổi theo xe hơi của một
người di bão đang luym chim.
Không dê di nữa đường chở xe
bò lại. Nay nó lừa lạc đến Sesi-
gon phái dồi khát, tội thay vậy
nè, mồi bùa mồi cho nó ăn và
ngủ nhớ. Hồi nò, nó nói là mò
cái bà mẹ, và trước kia nó ở
nhà người cậu tên Chung, gần
nhà thờ Phan-Rang.

NGUYỄN-VĂN-BÀ

La famille Julien Delpit.
M. Jean Baptiste Lé phat Téph
et sa famille.

M. et Madame Nicolas Lé-phat-
Téph.

M. et Madame Denis Lé-phat-
Au.

M. et Madame Pierre Lé-phat-
Vinh et leurs enfants.

M. et Madame Pierre Nguyễn-
Huân-Hào et leur famille.

On la douleur de vous faire
de deces survenu le 6 Mars
1930 de :

Mme Vve JULIEN DELPIT

Née Lucie Lé-thi-Help

Et vous prior d'assister aux
obsèques qui auront lieu le Di-
manche 9 Mars à 16 heures.

Ôi se reuni à la maison
mortuaire, 36 rue Chasseloup
Laubat ou à la Cathédrale de
Saigon.

Hồng phuoc, Hát long và Jo-
yau. Con Hồng phuoc lợi nêu
chịu chạy cũng lợi hại vậy. Con
Misungquelle ay ròi chạy hay
lâm, nhưng đây là không có hy
vọng néo. Con Aubade chạy
nè có üz ái ngược dêng.

Theo y tôi dàn : Hồng phuoc
gagnant, Hát long và Joyau pla-
cée. Vợ Hồng phuoc lợi hoắc
Misungquelle.

PHẦN THƯỜNG

CALLISTRATE

Bua tron, 1700 thước, ngựa
ta 4 tuổi trở lên, categorie B.

Nú phung 47,5 Long mà 41

O puor 41 H. ph. thang 43

Jeanne d'arc 45,5 Vang tien 43,5

Pernod 41,5

Bộ này, con Pernod và Jeanne

d'arc có uy lực và trọng

nhưng p. 51 coi chung con Hồng

phuoc-trung, bắt từ vênh ma

phai trác tuoi da! Con O-puor

le mai 1 hoi, nêu chạy mau bết.

Con Long-má cảng tối ngựa

nhưng có nơi chưng một chút.

Tôi chỉ dàn :

Jeanne d'Arc gagnante.

Pernod placée.

Vợ O-phuoc hoắc Vang-tien.

PHẦN THƯỜNG LUIN

Directeur du Théâtre

Moderne LANHINH

muon...

**Một cái cửa hàng
tập-hoa của Annam
mới mở**

Chiều thứ bảy này, & tại số 58

Quai Belgique, Cầu Ông Lãnh, Mr

Huynh văn Quoi sẽ làm lễ khai

trường một cửa hàng bán đồ

tập-hoa. Phía sau có nhà bờ rái

mái. Ban đêm có bàn nem lú

nhú, nem nướng cùng các thứ

ruyu. Cửa hàng tập-hoa, của

người Annam, & một số hàng

thứ nhất là người Annam

không dê bán.

Đây là người Annam mà không

để bán.

Đây là người Annam mà không

<div

XEM QUÁ CÁC BÁO

Thê-giới thi đam

THẾ-GIỚI CHÍNH SÁCH NƯỚC MỸ

Chú : Thê-giới chính năm 1914 chỉ có 290 000 sách, theo nguyên-ngà là người mà năm nay có đến 1.000.000 sách, nghĩa rõ ràng: 800 000 người. Ngay bây giờ, ở bên Luân-Đôn, Mỹ từ đại thành đã lâu và rất thông dụng trong ngoại-giao-giới. Thê-giới chính sách trước Au-ch-đô, chỉ có chi muôa xâm-lược của Đức; têng Đức gọi là Welt-Politik (Politique mondiale); chính sách ấy do chính-phủ của thủ tướng Tisi-Ma-h (Bismarck) xuong lén, đến sau có vua Uy-lâm đệ nhì (Guillaume II), têng tuc thực-hà-th. Trước Au-ch-đô, dù luận còn mèo mò, uôrav rằng chỉ nước Đức mới có thể ghi chich sách, hưng bao, còn cả liệt quâc khác thì toàn là nhân từ bắc ái. Bây giờ, ai cũng hiểu rằng thế-giới chính sách không riêng gì nước Đức, mà ác nước lớn trong thế-giới không nước nào là không chủ-trương chính-sách-đã.

Ở nước Cộng-hòa Nicaragua (Trung-ý), Mỹ đến quân đội đến giúp phai quâc-phết và sau p'ai Quốc-dân, Chông bao lâu Marigot ng iền - nhiều tien dát bao - học đầu của Mỹ.

Ở Haiti cũng vậy. Haiti là một hòn đảo ở Đại-bình dương, vị-trí rất trọng yếu, cách idao-tu Mỹ sang Vịnh va Lâu. Vào khoảng cuô Fèvrier 15, nhà quâo-hàn Wilbrun Guillaume Sam làm chính biến, tự xung chủ lè trong đảo. Đến tháng ba, tê W.G. Sam binh thức nhận chức Ông-le-chung, và cũng có hoibeo cái thê-giới chính-tach riêng của mình. Nhiều kẽ thấy Ông Kellog (nguyễn bộ-ruông Ngoại-giao Mỹ) xuông lén cái thuyết phi-chi-r, bèn tói rằng nước Mỹ là trù hòa-binh nhất. Noi thê là lầm to. Ông Kellog, một mặt xung tung hòa-binh, một mặt dính miến & quay-loi phan-vi Mỹ ra cù Bồ-Mỹ cho đến vđ-hà Pasa-a. Quyết lop pham vi tức hơi giống với đất bán thay-dân. Theo Ông Kellog hi các nước & về phia bắc vân-hà Panama (nghe là nước Mỹ-lav-kha (exique) và nǎn sáu rướt: còng hòa nhô & Trung-mỹ) đến là đất bán thay-dân của Mỹ; tuyen bô như vậy không phải là xâm-pham đến quay-lop của các nước kia sao, không phải tạo nên những ngôii chiến tranh sao?

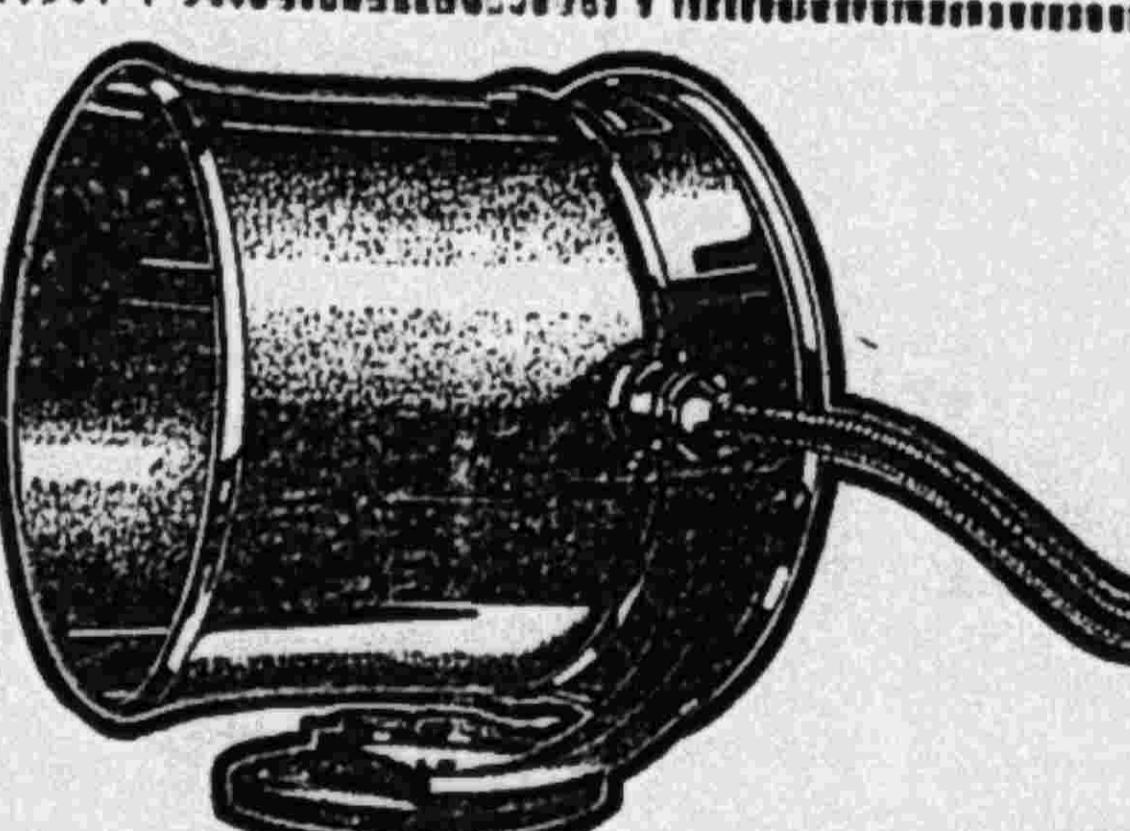
Các nước lân cận Mỹ như Gia-ta-dai (Canada), Mật-ý kha-dù-lay-êu-lêu, không tê xâm p'âm đến quay-lop Mỹ được. Thế mà Mỹ ang-tinh bị lén vđ-đô quâo-pai năm 1914 là 261 trieu, đến nay lại đến 50 trieu (21.000 trieu nhon thô lóng úng hộ Mỹ) phết-l'phap; quâo đội

Mỹ ch'đe g'ao cho c'inh phủ bàn x'x' m'ot b'iu h'ep dinh, nh'nh cho Mỹ d'ng qu'yn k'êm sát tài chính va h'au quan c'ù, dia Parti, ngoi ra Mỹ lại có quyền can thi'p vào chính trị c'ua đảo nữa, Dartiguenave ty-chu'ban h'ep dinh ấy trong kraong tháng Septembre. Thế là trong nhay m'âi, đảo 'asil đã thành ra dat thực đầu của Mỹ.

Từ đó đến giờ, ch'ü quyền & d'lo toan th'au tóm tay Mỹ. Đến kỳ hạn nhất dinh, vàn c'ô ph'or thương những cuộc tuy'e c'ù long tuong, nghi vien nh'nh k'êm quâo-d'c. Mỹ cung ch'ec săn m'at tr'anh tinh-hinh va ch'urug người, d'ng c'ù loâa là t'c' d'ura banh của Mỹ. Giữa tháng Décembre 1929, nh'nh dan noi t'c' d'oi quy'en t'y quy'e, Mỹ b'ea phai t'heni thiet giap cui'e b'om v' a quâo d'oi ch'iem c'ù s'ng neu b'ay g'ò & tri an d'âi t'am tho'i kh'oi phuc loi.

Ta xem th'ai biết rằng v' th'gioi chính-sach', nước Mỹ & bằng k'êm g'òi. Mỹ d'ng t'au d'c s'ng, d'ng b'ao s'ng, khi nào có a'nhip a'oi thi can thi'p vào nội chính nước người. Mỹ bi t'lam v'ay là có b'ao d'nh danh th'ê của t'c' quốc, Ông Kellog, song Mỹ c'ò t'k' nhau d'ao b'ang l'or' n'm thoi, và có l'c' l'v' ng'bi rằng nhau d'ao b'ang l'or' nói c'ùng d'oi t'lam r'oi.

T. D.



Diapason Marelli

là một thứ kèn

KÈU RẤT THANH TẠO VÀ NGHE XA

Mà không khi nào làm cho ai nghe d'ng m'ih, và làm r'on tri cho k'èo nào d'ng d'eo nó.

Trữ b'án & :

Hàng BRUN, Bd Charner Saigon.

Hàng ROBERT, Rue d'Espagne.

Hàng SOCIÉTE INDUSTRIELLE D'INDOCHINE

Nhà in THƯƠNG-DUNG LONGXUYEN

In mau-giá rẻ-ch'ôr tốt

NÊN BIẾT

K'ân con dấu và bản đồng linh-lâm Quảng cáo cho nhà buôn.
Đồng stich-Pan v'ô mục, giấy cho học-trò.

AI MUỐN CẮT NHÀ

Cứu-ho d'ng tốt d'ep, ch'ôn ch'ôn?

Cái được m'ot cái nhà v'os dep, u' ch'ac-ch'au, day chí có à ch'ven-món m'ot l'am d'ng v'inh mà thoi.

M'at luong không s'âm v'os đồng bao-hop là.

M PHAN-HIEU-KINH

Bac v' E. I. M.

Chuyen-món v'ê ngh' c'át nh'â c'ua b'au - b'au ar-ar.

M PHAN-HIEU-KINH tr'au di'c'au-quan công việc tau tac' Uter leudes-reveux, cho sing Louvre & Marseille và d'co giup việc 2 n'ma cho m'ot c'at o'na c'au l'on & Paris thoi là m' t'ngu' dang cho đồng b'au t'm c'at am.

At m'ub' v'os do ho'c t'nh

45 d'ng Mayer Saigon, h'au M.

PHAN-HIEU-KINH h'au d'ng v'os long.

ÉCOLE CENTRALE

DE COMMERCIE

(Annexe de l'Académie
Dactylographique de France)

18-20, rue Thomas-D'AKKES-SARAS

Directeur Trân-manh-h'au

Khoa T'ut-t'odn - 1. B'ac nh'at-
(1er degré) d'ê d'ay nh'ung tr'ô
m'oi d'ang b'ang So-hoc ra l'am al-
de comptable.

Ch'ong d'ang m'ay ch'ô C'ô l'op
day rieng hoc tr'ô g'âi, Giáo-Su
dan b'au.

Các khoa thương-Máy, thor-tu,
va ch'ap d'ap không l'ay tien.
Ngoài ra còn k'c'ao da'y Des-
sinateurs géométriques, cheia de
chantier, ch'ub Anh và viet-tat.

Hoc-sanh thi'au d'au d'ng Acadé-
mie dactylographique de France
phat b'ang c'ap c'ung nhu ở
b'ang Phap v'ay.

Trường lanh-lâm công-việc
s'ô sach c'ua các h'ang buôn (Tra-
vau' de comptabilite) làm man-
ky và d'ng ph'ep.

NHÀ NI'U M'OI
m'au ch'ô c'ô niêu là:

TAM-KY KHACH-LAU

ô duong Bd Gr'ellent

11. 13-15-17. 3-79 Saigon

Ch'ô này là noi duong l'on có
xe dien re v'ô Saigon và Cholon

ngan nh'â ga My tho, Biên-hoa

v'ô g'au cho moi Saigon l'am

r'an tien cho qui khach l'am.

M'at ph'ong rộng l'on d'eu

ph'ong t'm, cau tien rieng

trong ph'ong

Ch'ub nh'au

HUYNH HU'E KÝ

ô duong Bd Gr'ellent

11. 13-15-17. 3-79 Saigon

Ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT

ch'ub nh'au

23 rue Filippini 23

SAIGON

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

PHÒNG BIÊN SỰ VÀ KHÂN LUẬT ch'ub nh'au

ch'ub nh'au

VIENG-CHUA

Đê-thiên Đê-thich

Các bạn thi h'du l'j h'ô
n'ay linh-huong dong 'em
k'ý mà thu'ôc nay ch'ua
vieng m'ay linh-hu' giang
bi'c'ong n'ay e'ch'iu

LÚA BÒ LÒNG SON

LỊCH SỬ TÌU THUYẾT
VÂN TRÌNH VIẾT

HỘI THÔ SÁU
Tổ tám sự Nguyễn-Nhang dâng kinh
và hứa trung Nguyễn chúa tên
binh.

Đêm ấy, phu-nan cung nâm
ngã chảng an. Vừa chờ nhâm
mặt, thì chợt thấy trong trại mình
có binh-mã đến vây rào rắn rõ.
Một thán, một ngựa, là đực
nữ sòng, trời rùng rền, súng
mới ra khỏi bả, là nã cao được
Phu-nan rờ trên đầu mình để

mình hai cái phổi quặt qua quặt
lại ngực nõi lâm. Phu-nan nói
một mình rằng: « Đầu chóng ta
không có ở khía cảng vậy, gấp con
nguy biến ta phải lùa tháo báo
quốc, bao-bộ chia công mồi xong.
Lâm bò gi, ta cũng liều chết mà
danh: may ra thi chóng vợ doan
viên, bao-chẳng thi nước non trộn
nghe. Phải, phải đánh mới được.
Thút lui nùn bước túa là mang
tuyệt hối phản nữa rồi, mai này
ta sẽ vào trào, rơi chúa-thuợng
tinh phuơng nõa cho bigt.

Rạng ngày, trùi vừa binh-minh,
vua Cảnh-Thịnh mới ngồi lên ngai,
thì có huynh-nuôn-quan vào báo:
« Lạy Chúa-thuợng, có vợ của thái
phó Trần-quang-Diệm là Bùi-thị-

Xuân phu-nan xin vào yết kiến.

nói rằng có việc cần kiếp lâm.

Vua Cảnh-Thịnh truyền lệnh c

o vào, bồng có quả ở đồn Qui-sơn
bò bái chạy vào báo tiếp: « Phò-

má Nguyễn-vân-Trí ban đầu chóng

cư với binh Nguyễn-vân-Trí
hàng bái lâm, bò bái có binh Lê

vân-Dayet cùng Lê-Chát đi tấp nập,

sức cõ, nan địch, nên Paô-mã phải

HAY LÂM!
MỚI LẠI!!!

DÀI HÀT MỚI
của cô
PHÙNG-HÁ
o. M.

N M CHÂU

Nghe thiệt là sướng tai!!!
Ca hay quá và nhiều bản lạ.

DAI-LÝ
INDOCHINE-FILMS & CINÉMAS
105, Boulevard Charner, 106 - SAIGON

ĐẠI-ÍCHI
24. DƯƠNG TỔNG-BỐI PHƯƠNG
CHOLON

Bản SUCCÈS
t. S6 101
Để bắc hòn đảo
đang giài đam
cô) sáng lâm, từ
150 đến 200 bao
giá.
Trong 15 giờ đối
chi hết có một lít
dầu (essence) thôi.
Bản số cũ cũ
chưa được 5 lít
dầu và 5 thước
gilly.
GIÁ 18.380.



Sản phẩm con chim NESTLE
là tốt hơn hết trong thế giới.

8-3-30

của Nguyễn-Ánh đã vào đền cửa chờ nõo dè chịu đầu, đứng anh
Nhuyên-Hải rồi (Thuận An), dường quan là thất quốc, chờ khẩn
tiến lên đánh lấy kinh thành, xin tăi lâm bia miêng thê. Dần thue
Thánh-hoàng liệu luynge.

Vua Cảnh-Thịnh kính bô, trong
minh mọc bô bát, bèu ú-ô bô quan
thần rằng: « Các khanh tình thê
nhõ dè ngăn ngõ Nguyễn-í-té? »

dẫu duy», ta vẫn phải đánh một

trận cho biết thấp cao: có lý nào,

binh dâ dến hàng rào, minh lõi

dòng cửa ngõ trời cao mà than

mãi bay sao?

Xin bộ bô chờ đón lòng thoi chí,
bò gi minh cũng chung giống, con
giống Rùi may an cũng cơ trời,
tên nhân lựi mới: biêt tri thiêu
mạng.

Nửa bô chờ đợi lòng thoi chí,
bò gi minh cũng chung giống, con
giống Rùi may an cũng cơ trời,
tên nhân lựi mới: biêt tri thiêu
mạng.

Nguyễn-quang-lodn nghe phu-

nân p àu-ub vây, mắt có thâm

lâm, obrun cửa gác sương mà

khen rằng: « Phu-nan thiệt là

người khôn khái. Qua nhân

xem nào kém hực nữ anh hùng.

Tôi biêt, tướng mạo, bò giochi

còn một tay phu-nan mà thôi.

Vậy ta nõn cho phu-nan lão chúc

triệu Nguyễn-vân-Trương, Phan

vân-Nhão, Lưu-vân-Tường vào

trường tiễn dạy việc

Nguyễn-Ánh nói: « Quản Tây-
son nhâm Bắc Hà chạy tuốt, làm
thê nõn cùng qua ngã con sông
Linh-Giang. Vậy Nguyễn-tuong

(còn nõn)

còn dẽ giài vây Blob-Đinh

Rồi một mặt lại kêu tướng-quân

Nguyễn-vân-Trương thay:

Tướng quan ina kíp phan bô

Gia-dinh, rước-cử-giai lai kinh. Còn

la có bò tho iênx này, người

khá trao lại cho Công nhâu-nó

rông Vô-nguyên-Nâng, rồi cho

biết thê chiếc khán. »

Các tướng mõi người di, mõi

việc rời, Nguyễn-Ánh lién sái

người yết biêt yêu dấu, đoạn mới

triệu Nguyễn-vân-Trương, Phan

vân-Nhão, Lưu-vân-Tường vào

trường tiễn dạy việc

Nguyễn-Ánh nói: « Quản Tây-
son nhâm Bắc Hà chạy tuốt, làm

thê nõn cùng qua ngã con sông

Linh-Giang. Vậy Nguyễn-tuong

(còn nõn)

chẳng khác nõi cái áo dẽ áo tác

gá muon dẽ tròng vào mõm nrán

vật, vì thế mà lâm lú khong theo

lịch sử đượ, còn sự quay, phai

không có chỗ chí lâm định lõn,

bò vi myc đích người vi ết

tieu-thuyet lịch sủ khác và mục

ich người chép lịch sủ sùng khac

Xin Ông ban biết cho. »

V.T.

185, rue Catinat - Place du Théâtre - Téléphone 730

NOUVEAUTÉS - CATINAT

Từ thứ Hai 3 tới Chúa Nhật 9 Marc 1930

BÁN

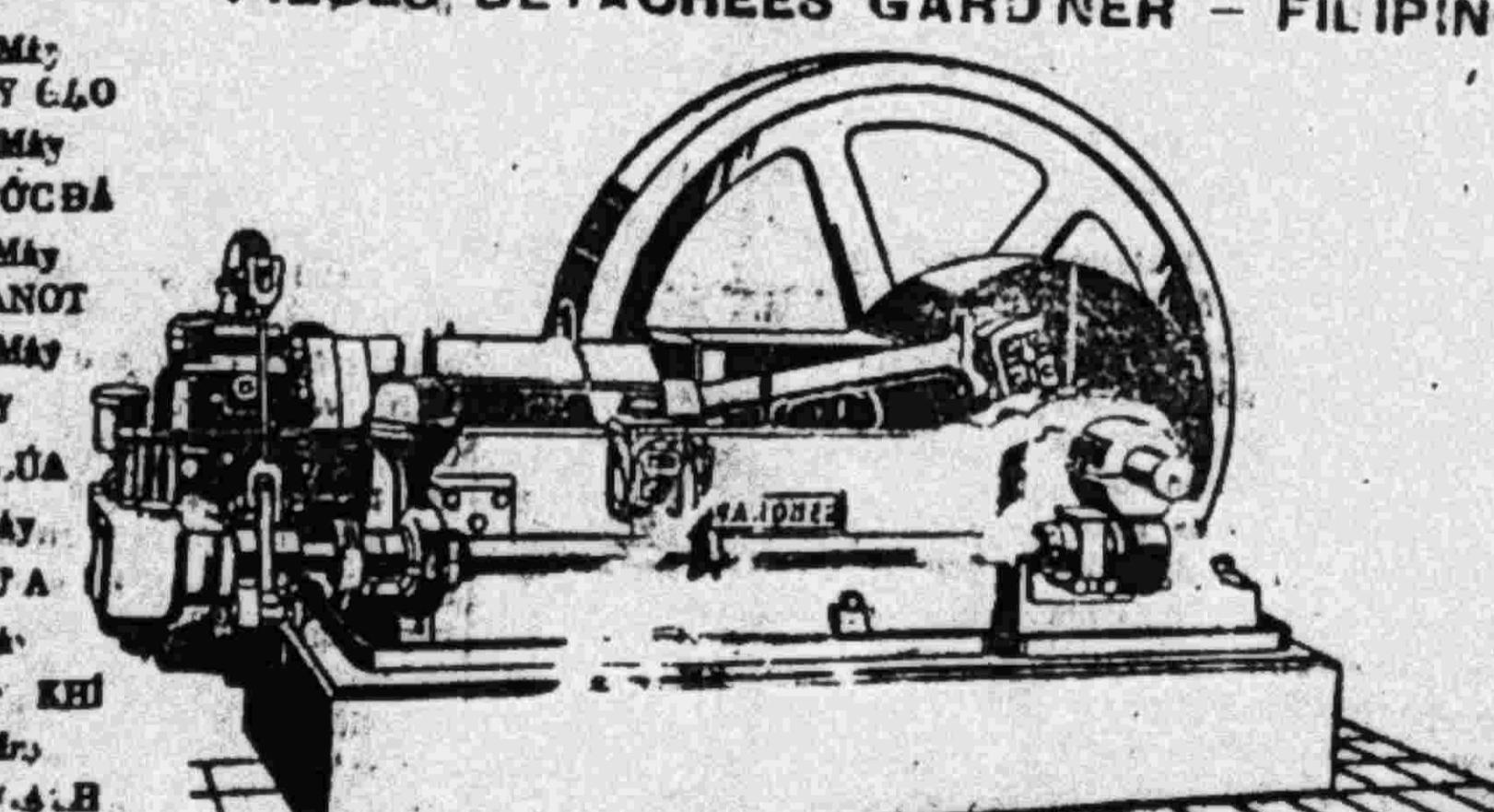
RƯỢU LA-VE POLAIRE LÀ RƯỢU LA-VE HIỆU PHÁP

MỘT CHAI: 10 FR.

LE MATERIEL MÉCANIQUE MODERNE

1-3-5, Boulevard Gallieni - SAIGON

INSTALLATIONS RIZERIES - GLACIÈRES - SCIÉRIES - HUILERIES
BRIQUETERIES REMISE EN ÉTAT DE TOUTES MACHINES
PIÈCES DETACHEES GARDNER - FILIPINA



Moteur "GARDNER"
DIÉSEL HORIZONTAL
LE MEILLEUR
Rizeries "FILIPINA". Le Meilleur

GIÁI THIỆU LUONG PHƯƠNG

Việt-Nam! Việt-Nam!!

« DẤU VIỆT NAM »

dây!

DẤU IN

PHOTO QUẢNG-CHÂU

428, Quai de CHO-QUAN -- CHOLON

(Ba face gác Jacaré)

Nơi đây c. n. ảnh hàn-dê - VAPEUR DE MERCU

dám sán i mà lại có ad gngnvi v son thav, them bot

tho trong hinh tau theo ý thích cùi khách.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43

- Cholon, mõi chánh hiệu là « DẤU VIỆT NAM »

Bởi thay h. y, nên chí giüm làm nghĩa, VN : ÁI-NAM-TÔ.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43

- Cholon, mõi chánh hiệu là « DẤU VIỆT NAM »

Bởi thay h. y, nên chí giüm làm nghĩa, VN : ÁI-NAM-TÔ.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43

- Cholon, mõi chánh hiệu là « DẤU VIỆT NAM »

Bởi thay h. y, nên chí giüm làm nghĩa, VN : ÁI-NAM-TÔ.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43

- Cholon, mõi chánh hiệu là « DẤU VIỆT NAM »

Bởi thay h. y, nên chí giüm làm nghĩa, VN : ÁI-NAM-TÔ.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43

- Cholon, mõi chánh hiệu là « DẤU VIỆT NAM »

Bởi thay h. y, nên chí giüm làm nghĩa, VN : ÁI-NAM-TÔ.

Ông Trần tiên-senh con h. s. e o các mõi truoc n u no dae man,

kiết đau tham hiếu, k. từ fer Mars tr 30 Mai 19.0, k. b. g an tiêu, tại nhà

ông, ruelle N. 43 nhà thờ chua am-Cholon.

Có mua Hày kiêm nhán có hình ông

TRẦN-TRÍ PHỦ, ở ruelle Cha-Tam N. 43